

Komisyon Episkopal Nasyonal Jistis ak Lapè  
Commission Episcopale nationale Justice et Paix  
Secrétariat national  
BP 1572  
Port-au-Prince Haïti 6110  
Tel/ Fax 2227899  
justicepaixha@yahoo.com

Port-au-Prince, 29 juin 2004

**Projet Réforme de la justice pénale**

En collaboration avec HSI, CEDH et le PNUD

**Réforme de la justice pénale  
Activités de la Commission Justice et Paix  
Ateliers multisectoriels  
Novembre 2003 - Mai 2004**

Rapport narratif

Dans le cadre des activités pour la réforme de la justice pénale, la Commission Justice et Paix à travers ses filiales en province, est chargée de façon particulière pour organiser les ateliers multisectoriels en province, et pour assurer la production de matériel à portée populaire en langue créole à cette fin.

Les activités se sont déroulées dans les 9 départements du pays.

**Production de matériel**

*Le Pouvoir judiciaire est dépendant des autres Pouvoirs.* Février 2004. 500 copies.  
*Pouvwa Jidisyè a pa granmoun tèt li, li depann de lòt Pouvwa yo.* Fevriye 2004. 2000 copies.

**Les activités des antennes**

Faisons un bref coup d'œil sur les activités des antennes dans les départements. Nous mentionnons seulement les informations disponibles au moment de la rédaction du rapport.



## 1. Dpt Ouest

Fonds Verrettes	26 nov. 2003	On ne donne pas trop de détails.
Léogane	8 mai 2004	35 participants (27 hommes, 8 femmes). Autorités : 4 policiers. Organisations de divers horizons.
Pétion-Ville	15 mai 2004	39 participants (33 hommes, 6 femmes). On ne mentionne pas les autorités.

## 2. Dpt Artibonite

Petite Rivière	8 novembre 2003	62 participants (49 hommes, 13 femmes) Autorités : 3 juges de paix, 1 greffier. Des organisations de base.
Verrettes	15 novembre 2003	63 participants (52 hommes, 11 femmes). On ne mentionne pas des autorités. Présence des organisations de base.
Ennery	24 avril 2004	88 participants (75 hommes, 13 femmes). Autorités : un juge de paix. Organisations de divers horizons.
Marmelade	1 mai 2004	67 participants (55 hommes, 12 femmes). Autorités : deux juges de paix. Organisations de divers horizons.
Petite Rivière (Liancourt)	8 mai 2004	50 participants (36 hommes, 14 femmes). Autorités : un officier d'état civil. Organisations de divers horizons.

## 3. Dpt Sud

Les Anglais	13 décembre 2003	50 participants. Autorités : 1 juge de paix, 1 officier d'état civil, 1 greffier.
Aquin	24 avril 2004	45 participants (39 hommes, 6 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Organisations de divers horizons.



Cayes 15 mai 2004 30 participants (23 hommes, 7 femmes).  
Autorités : le président de la Cour d'appel, le  
Commissaire du Gouvernement, le juge  
d'instruction, un juge de paix.  
Organisations de divers horizons.

#### 4. Dpt Nord-Est

Grand Bassin 8 novembre 2003 97 participants (79 hommes, 18 femmes).  
On ne mentionne pas les autorités.  
Organisations de divers horizons.

Fort-Liberté (Caracole)  
14 novembre 2003 50 participants. On ne donne pas les  
détails.

Fort-Liberté (Opèche)  
15 novembre 2003 50 participants.

Fort-Liberté 19 novembre 2003 100 participants. Sans détails.

Terrier Rouge 17 novembre 2003 100 participants (91 hommes, 9 femmes).  
On ne donne pas les détails.

Ferier 4 février 2004 100 participants (69 hommes, 41 femmes).  
Autorités : 12 (CASEC, ASEC..).

Fort-Liberté (Acul-Samedi)  
7 février 2004 100 participants (84 hommes, 16 femmes).  
Autorités : Représentants de, Législatif,  
judiciaire, CASEC, ASEC. Des organisa-  
tions de divers horizons.

Fort-Liberté 14 février 2004 102 participants (89 hommes, 13 femmes).  
Autorités : représentant de l'Exécutif, du  
Judiciaire, CASEC, ASEC. Des organisa-  
tions de divers horizons.

Ste Suzanne 19 février 2004 98 participants (57 hommes, 41 femmes).  
Autorités : CASEC, ASEC.

Terrier-Rouge (Grand-Bassin)  
12 mars 2004 100 participants (77 hommes, 23 femmes).  
On ne mentionne pas les autorités.  
Organisations de divers horizons.



Ouanaminthe (Acul des Pins)	13 mars 2004	99 participants (75 hommes, 24 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Organisations de divers horizons.
Fort-liberté (Ferrier)	18 mars 2004	100 participants (71 hommes, 29 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Organisations de divers horizons.
Trou du Nord (Dubuisson)	9 avril 2004	105 participants (88 hommes, 12 femmes). Autorité : secteur de la justice. Organisations de divers horizons.
Fort-liberté (Bayaha)	10 avril 2004	100 participants (63 hommes, 37 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Organisations de divers horizons.
Fort-liberté (Dumas)	12 avril 2004	69 participants (65 hommes, 4 femmes). On ne mentionne pas les autorités.
Fort-Liberté (Déraque)	13 avril 2004	100 participants (66 hommes, 34 femmes). Autorités, sans spécifier. Organisations de divers horizons.

## 5. Dept Nord

Limbé	15 novembre 2003	55 participants (40 hommes, 15 femmes). Organisations de divers horizons. On ne mentionne pas la présence des autorités.
Quartier Morin	18 novembre 2003	38 participants. Pas de détails.
Pilate	6 décembre 2003	67 participants (57 hommes, 20 femmes). Organisations de divers horizons. On ne Pas la présence des autorités.
Limonade	30 décembre 2003	55 participants (42 hommes, 13 femmes). Organisations de divers horizons. On ne Pas la présence des autorités.
Pte Anse	10 janvier 2004	49 participants (39 hommes, 10 femmes).



Cap-Haïtien	3 avril 2004	62 participants (44 hommes, 18 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Présence des organisations de base.
Cap-Haïtien (Sainte Philomène)	10 avril 2004	58 participants (46 hommes, 12 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Présence Des organisations de base.
Quartier Morin (Ticharité)	24 avril 2004	35 participants (16 hommes, 19 femmes). On ne mentionne pas les autorités.
Quartier Morin (Caduche)	1 mai 2004	59 participants (34 hommes, 25 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Présence des organisations de base.
Ranquitte	7 mai 2004	36 participants (26 hommes, 10 femmes). Autorités : Un juge de paix. Présence des Organisations de base.
Acul du Nord	15 mai 2004	42 participants (31 hommes, 11 femmes). Autorités : Un juge de paix, un huissier, un officier d'état civil. Des organisations de Divers horizons.

## 6. Dpt Centre

Cerca La Source	15 avril 2004	35 participants (25 hommes, 10 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Présence des organisations de base.
Mirebalais	4 mai 2004	52 participants ( 45 hommes, 7 femmes). On ne mentionne pas les autorités. Présence des organisations de base.
Cerca Cavajal (Aguahedioule)	6 mai 2004	32 participants (25 hommes, 7 femmes). On ne mentionne pas les autorités.

## 7. Nord-Ouest

Jean-Rabel	12 mai 2004	60 participants (46 hommes, 14 femmes). Autorités : Un juge de paix, PNH. Présence des organisations de base.
Mole St Nicolas	15 mai 2004	62 participants (46 hommes, 16 femmes).



Autorités : Un officier d'état civil. Des organisations de divers horizons.

## 8. Dpt Sud-Est

Lavauno	18 novembre 2003	90 participants (67 hommes, 23 femmes). Organisations de divers horizons. Autorités : CASEC.
Beaudin	22 novembre 2003	54 participants (44 hommes, 10 femmes). Organisations de divers horizons. Autorités : CASEC, ASEC.
Coq Chante	27 novembre 2003	60 participants (48 hommes, 16 femmes). Autorités : ASEC, CASEC.
La vallée	29 novembre 2003	65 participants (33 hommes, 22 femmes). Autorités : PNH, Juge de paix, ASEC, CASEC. Organisations de divers horizons.
Bainet	10 janvier 2004	89 participants, sans spécifier. Autorités : PNH, officier d'état civil.
Cap-Rouge	31 janvier 2004	52 participants, sans spécifier.

## 9. Grand Anse

Dame-Marie	1 novembre 2003	43 participants (28 hommes, 15 femmes). On ne donne pas les détails.
Chambellan	2 novembre 2003	51 participants (31 hommes, 20 femmes). On ne donne pas les détails.
Anse- Dénault	22 novembre 2003	49 participants (35 hommes, 14 femmes). On ne donne pas les détails.
Dame-Marie	23 novembre 2003	36 participants (26 hommes, 10 femmes). On ne donne pas les détails.
Bomon	30 janvier 2004	55 participants (48 hommes, 7 femmes). Autorités : PNH.
Corail	31 janvier 2004	83 participants (53 hommes, 30 femmes). Autorités : Juge de paix, PNH, ASEC, CASEC



Jérémie	30 avril 2004	36 participants (29 hommes, 7 femmes). Organisations de divers horizons. Autorités : juge de paix, PNH. A remarquer, un représentant de L'ANAMAH.
Dame-Marie	1 mai 2004	32 participants, sans spécifier.
Mauron	2 mai 2004	45 participants (35 hommes, 10 femmes). Organisations de divers horizons. Autorités : PNH, juge de paix, officier d'état civil.
Mafran	08 mai 2004	43 participants (38 hommes, 5 femmes). Organisations de divers horizons.
Roseaux	08 mai 2004	43 participants (30 hommes, 13 femmes). La présence des organisations de base. Autorités : juge de paix.
Chambellan	09 mai 2004	55 participants (30 hommes, 15 femmes). Organisations de divers horizons.

### Appréciation générale des mois de novembre 2003 à mai 2004

En général dans les départements, les participants ont réagi bien, ils ont fait de bonnes propositions au thème qui leur a été soumis.

La préparation du cinquième Forum et la réflexion sur : «**Le Pouvoir judiciaire est dépendant des autres pouvoirs** » a certes porté du fruit, les gens ont fait certains constats et formulé certaines propositions concrètes qui pourront être utiles à un Pouvoir judiciaire indépendant. Le nombre de Forum locaux entre novembre et mai s'élève à : 60. Cela signifie plus de 6 par département en moyenne. Ceci est un nombre assez important de rencontres de réflexion et de motivation.

Les gens semblent bien apprécier les rencontres et ils souhaitent que l'activité se poursuive. Appréciant une telle activité, une femme dans un atelier multisectoriel tenu dans le département du Nord dans la commune de Bogne eut à déclarer : « **Yo te dwe aprann moun Foròm nan tankou yon silabè** ». Il est indéniable que l'activité a un effet important de conscientisation et de formation sur la justice et son fonctionnement.

*Thèmes : « Ki modèl pwosè penal nou bezwen pou yon bon jistis », « Vers la construction d'un procès pénal démocratique », « Le pouvoir judiciaire est dépendant des autres Pouvoirs ».*

